

Zeitschrift: Textiles suisses - Intérieur
Herausgeber: Office Suisse d'Expansion Commerciale
Band: - (1976)
Heft: 1

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 08.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



**15. FACHMESSE FÜR HEIMTEXTILien
15^e SALON DU TEXTILE D'INTERIEUR**

HEIMTEX ZÜRICH

2.—6. Februar 1976

Swiss Fashion House I, Sihlfeldstrasse 10

Swiss Fashion House II, Badenerstrasse 329

Omya-Haus, b. d. Europabrücke, Herostrasse 7/Bernerstrasse

Sie sehen die massgebendsten Kollektionen schweizerischer und ausländischer Textilfabrikanten : Frottier-, Bett-, Tisch- und Küchenwäsche, Bett-Inhalt, Bett-Überwürfe, Schlafdecken, Gardinen-, Dekor- und Möbelstoffe.

Vous y verrez les collections pilotes les plus marquantes des fabricants de textiles suisses et étrangers : tissus-éponge, linge de lit, de table et de cuisine, literie, dessus-de-lit, couvertures de lits, tissus pour voilages, décoration et meubles.

**Montag — Donnerstag / Lundi — Jeudi
Freitag / Vendredi**

**2.—5. Februar 08.30—18.00
6. Februar 08.30—12.00**

Vom Hauptbahnhof Zürich Tram Nr. 3, Haltestelle Kalkbreite (Swiss Fashion House I) und Albisriederplatz (Swiss Fashion House II) respektive Bus Nr. 31, Haltestelle Bahnhof Altstetten (Omya-House) Taxi-Service zum Omya-House ab beiden SFH gratis.

Tram N° 3 à partir de la gare centrale, arrêt Kalkbreite (Swiss Fashion House I) et Albisriederplatz (Swiss Fashion House II) ou bien bus n° 31, arrêt Altstetten gare (Omya-House) Sevice de taxis gratuit pour le Omya-House partant des deux SFH.



Augenweide

Sanft zu begehen,
attraktiv anzusehen,
schön zu besitzen:
Tisca Tweed,
zum Bewundern dessiniert,
in 9 verschiedenen Farben,
aus 100% Schurwolle,
in Wollsiegelqualität.



Tisca Tischhauser & Co. AG,
9055 Bühler,
sagt Ihnen gerne,
wo überall Tisca Tweed
zu haben ist.

TISCA

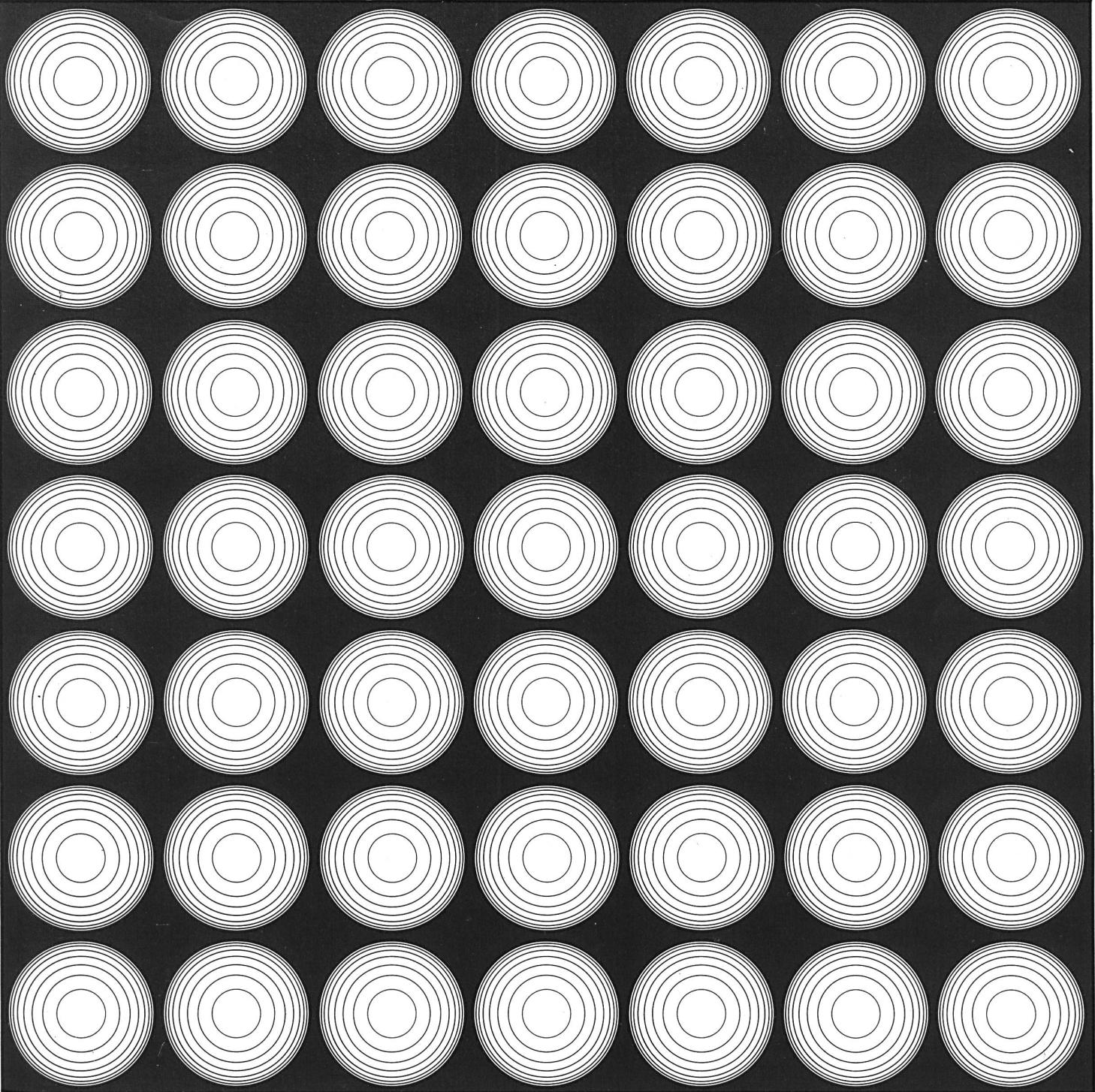


Wollsiegel-Qualität:
Darauf können Sie sich verlassen.
Alle abgebildeten Qualitäten
gehören zum IWS-Produkteprogramm Country-Style.



BONJOUR

Die Bett- und Frottierwäsche aus dem Haus für moderne
Heimtextilien Boller, Winkler & Cie., Spinnerei und Weberei
CH-8488 Turbenthal



Garne
Vorhangstoffe
Nouveautés – Drucke
Stickereien

FILTEX AG, ST. GALLEN

Schweiz

Teufenerstr. 1, 9001 St. Gallen
Tel. 071 22 58 61 Telex 77116



automatische Weberei
und Stickereifabrik

SWISS POLYESTER


Frankfurter Messe 14.-18. Januar 1976

Halle 6/E

Gang C

Stand 313



FORSTER WILLI ST-GALL

Garnitures brodées pour vos draps • Gestickte Garnituren für Ihre Bettwäsche
Embroidered trimmings for your bedlinen • Guarniciones bordadas para sus sábanas

Agents:

FRANCE:
Armand Poré
8, Fbg Poissonnière
F-75 Paris 10

GREAT BRITAIN:
F.H.A. Leake
Morley House
320 Regent Street
London W.1

USA:
Yves Gonnet Inc.
1440 Broadway
New York N.Y. 10018

Agenten:

DEUTSCHLAND:
Günter Jansa
Burgkoppelweg 30
D-2 Hamburg 63

Hans Georg Gilka
Bergstrasse 21
D-533 Königswinter 41

Heinz M. Becker KG
Wannenstrasse 2
D-7 Stuttgart 1

Max Hotz
Ysenburgstrasse 1
D-8 München 19

Agenti:

ITALIA:
Carlo Relli
C.P. 403
I-50100 Firenze

Claudio Marinelli
Via Sistina 118
I-00187 Roma

Gaetano Cirrito
Via Brigata Verona 13
I-90100 Palermo

Rodolfo Helg + Figlio
Via Fratelli Bronzetti 20
I-20129 Milano

Agentes:

ESPAÑA:
Don Pedro García Flores
Esparteros 11
E-Madrid 12

D. Saturnino Barberan
Caspe 116
E-Barcelona 13

D. Ricardo Candela Vert
Calle Salamanca 13
E-Valencia

Agentes:

PORTUGAL:
Alsilor
A.J.G. Silva, Lda.
Av. Almirante Reis 89, 6º, D
P-Lisboa

C. Vaquero dos Santos
P. do Marqués de Pombal 250
P-Porto

FORSTER WILLI & CO. AG
FLURHOFSTRASSE 150
CH-9001 ST. GALLEN
TEL. 071 25 55 15

"ENJOY THE HEAVY
HONEY DEW OF SLUMBER..."

*William Shakespeare
(Julius Caesar)*



L 73

SCHLOSSBERG TEXTIL AG

Switzerland, CH-8038 Zürich, Etzelstrasse 42, Telex 54047

WeberTextil
spinnt
webt
seit 158 Jahren
und konfektioniert
bedruckte
buntgewebte und
bestickte
Bettwäsche für den
modernen Markt

**WEBER
TEXTIL
WERKE**

4663 Aarburg Telefon 062/41 32 22 Telex 68103



TRANSFERIT®

Aufbügelbare Stickereien
Iron-on Embroideries
Broderie Thermocollante



Jacob Rohner Ltd.
Rebstein, Switzerland

Telephone 071 - 771221
Telex 77243

We are exhibiting at Heimtex Hall 4 Stand 40 632





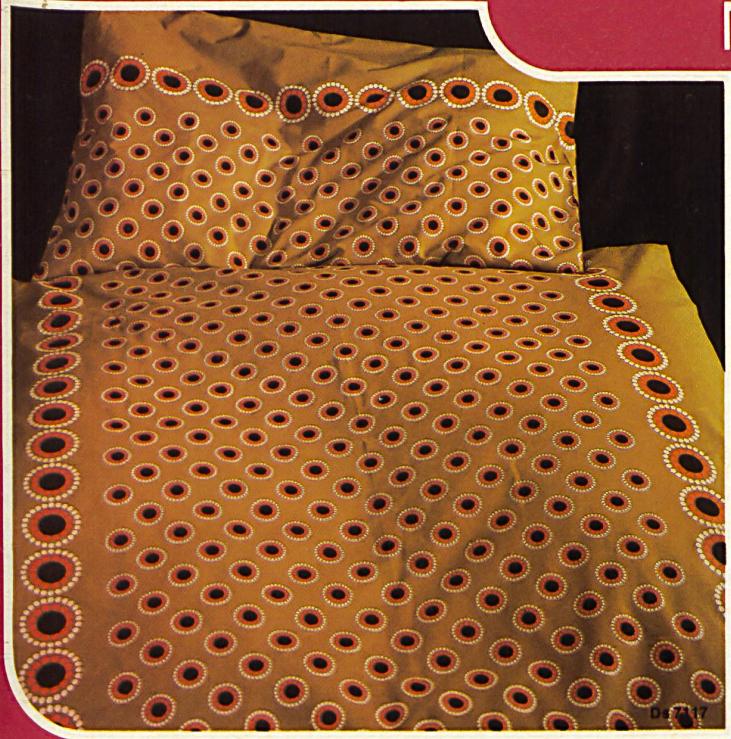
8 We We

AG WEBEREI WETZIKON

Verkaufsbüro Adliswil
Albisstrasse 33
8134 Adliswil

Die
Neuen
von
Grüneta®

Family
STUDIO
Noblesse



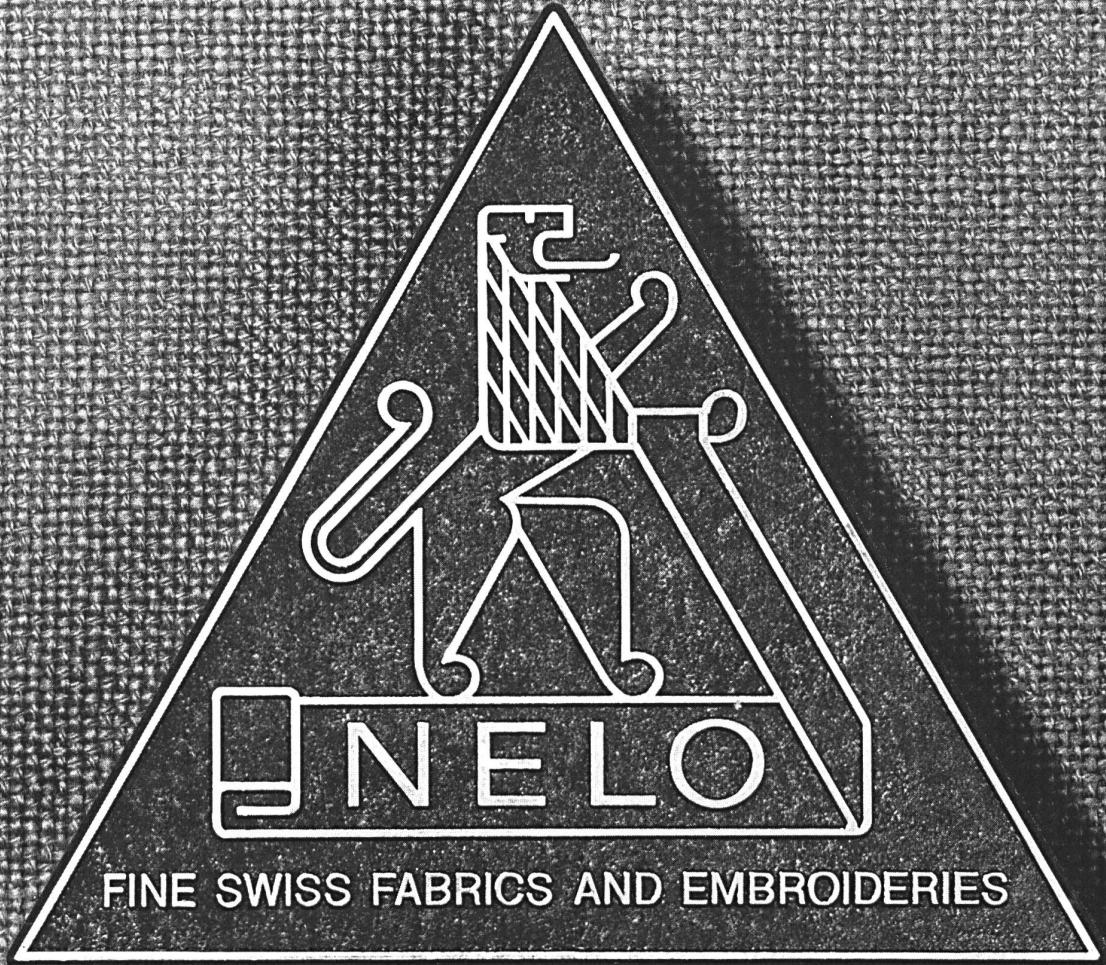
Weberei Grüneck AG, 8554 Grüneck
Telefon (054) 813 03 Telex 76644 WGR CH

Christian Fischbacher Co. AG
Vadianstrasse 6-8 9001 St. Gallen



CREATION FISBA





J.G. NEF+CO LTD HERISAU SWITZERLAND

Vorhang-Hochzeit

«Le Rideau» — die Erfolgsidée. Fensterkleider für einander geschaffen. Aufeinander abgestimmt. In einem Sortiment vereint. Zu jedem Wohnstil passend. Vom Publikum begeistert aufgenommen. Für Sie bereit zum Einsatz.

OSA-NET-Gardinen aus TERSUISSE und OSA-DOR-Vorhänge in Dessins und Coloriten aus dem gleichen Haus

Fertig genäht von **haus ammann**
winterthur



TER SUISSE
qualité contrôlée



GARDINEN HAUTE COUTURE



Müratex



Schweizerische Gesellschaft für Tüllindustrie AG, 9542 Münchwilen, Telefon 073/26 21 91, Telex 77 616.



AROVA RORSCHACH AG
AROVA - ein Heberlein-Unternehmen

BURCO
18 60
BURCO

BURCO
les rideaux
Nets and Furnishing Fabrics
Vorhanggewebe

BURGAUER + CO. AG. ST. GALLEN

TELEPHON: 071 22 82 75
TELEGR: ABURG S.GALLEN
TELEX 71360 BURCO CH

Schweizerische Decken- und Tuchfabriken AG, CH-8422 Pfungen
Tel. (052) 311551, Telex: 76408 Eskio CH, Telegramm: Eskimo Pfungen



Das gewisse Etwas-Mehr

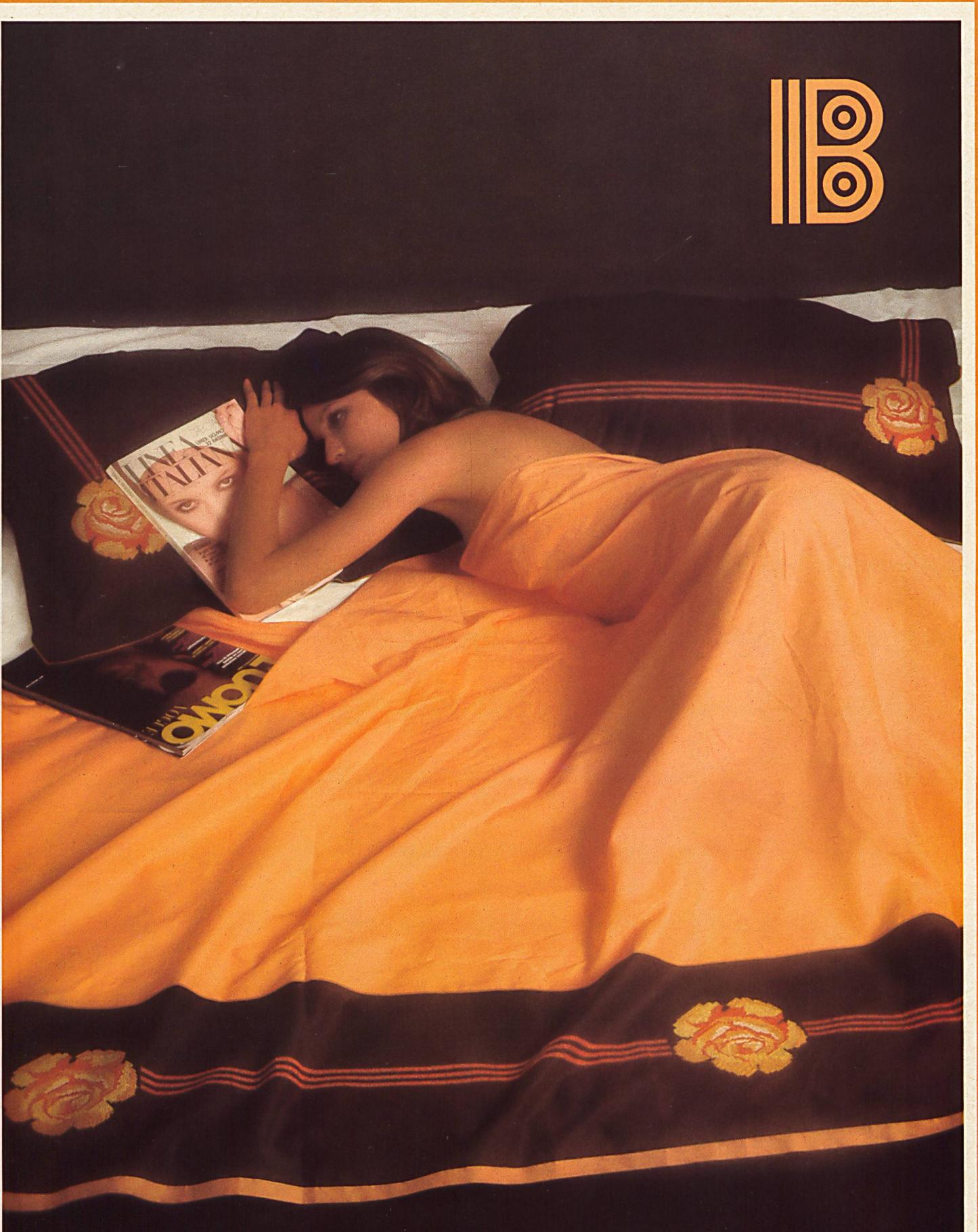
Camel:
Luxusdecken für verwöhnte Ansprüche.



eskimo
of Switzerland

100% reines Kamelhaar:
Das Besondere und das Echte.

Eine ganze Menge mehr vom gesamten
Eskimo-Deckenangebot zeigen wir Ihnen
auf der Heimtextilien-Messe in Frankfurt:
Halle 3, Gang A, Stand 30118.

A black and white photograph of a woman lying in bed, viewed from the side. She is wearing a dark, possibly black, dress or pajama top. Her head is propped up by her hand, and she is looking at a magazine titled "CINEMA ITALIA". The bed has a dark headboard with two yellow roses pinned to it. The bedding consists of a dark duvet with yellow piping and yellow roses embroidered on the corners. The background is dark.

IB

Bischoff Textil St.Gallen

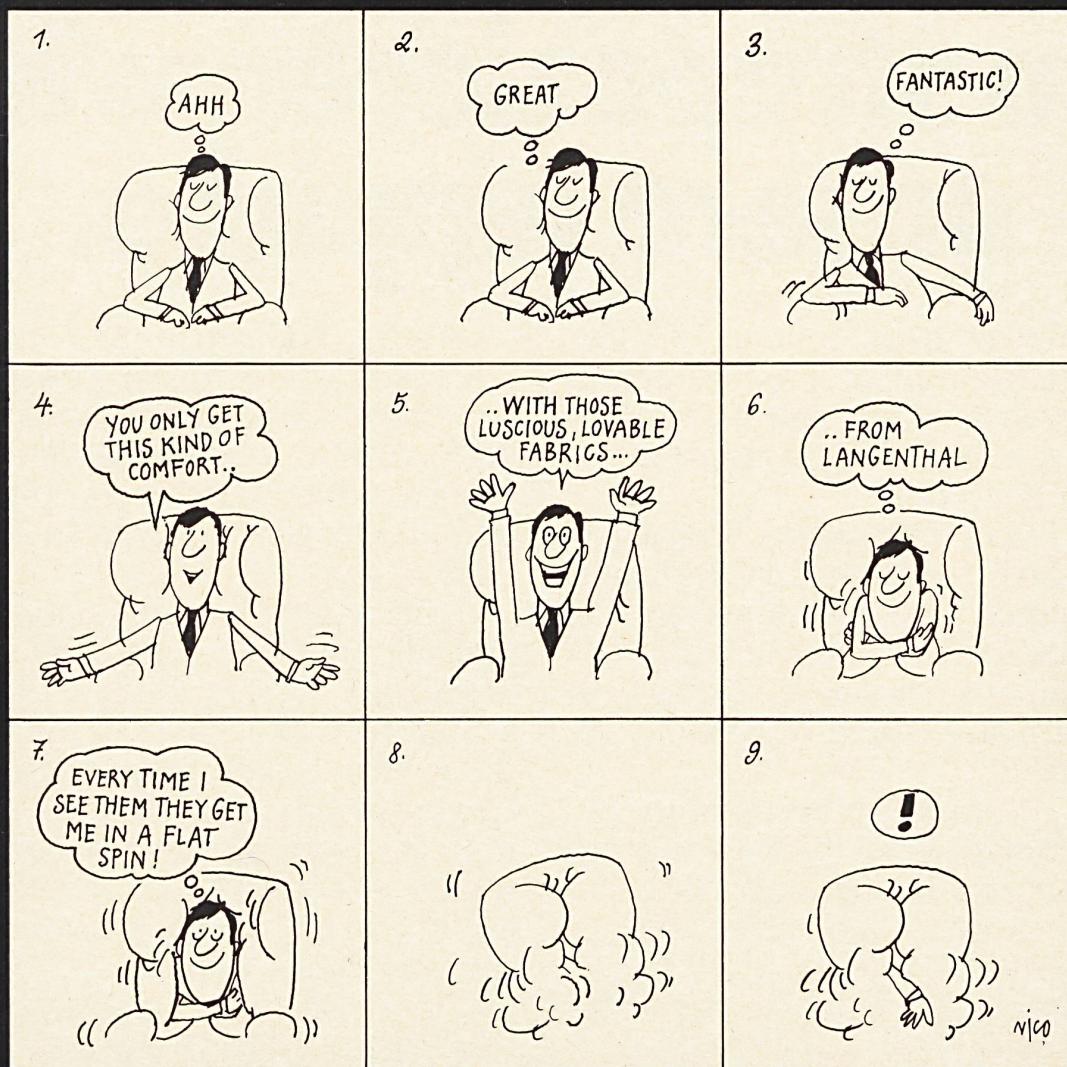


T

WEBTRICOT

WEBTRICOT AG • Fabrikation modischer Gardinen • CH-4805 Brittnau • Tel. 062 52 22 77

A homely story



At home – wherever people really relax in comfort and completely at ease – that's where we from Langenthal in Switzerland step in to provide the luxurious, tasteful reason for that feeling of contentment and well-being.

**Möbelstoffe
Langenthal**

Möbelstoffe Langenthal Ltd., CH-4900 Langenthal
Tel.: 063 22 98 6

Langenthal – the fabrics of the future. For homes, hotels, buses, ships, railways and aircraft.

Uns dürfen Sie so strapazieren wie unsere Teppiche.

Ist es nicht schön, Teppichböden von einem Produzenten zu beziehen, dem man so viel zutraut darf wie dem zähesten seiner Fabrikate?

Denn während die Strapazierfähigkeit unserer Teppiche hauptsächlich Ihre Kunden freut, ist die Strapazierfähigkeit des Unternehmens Stamm etwas, das in allererster Linie Ihnen zugute kommt.

Beginnen wir bei unserem Zuschneidenedienst. Nützen Sie ihn schonungslos aus - dazu ist er da. Er leistet jederzeit exakte, prompte Arbeit - und hilft Ihnen, beim Zuschneiden besser abzuschneiden.

Oder nehmen wir unseren Zustellservice. Strapazieren Sie ihn getrost - wir sorgen dafür, dass Sie oder Ihre Kunden schnellstens bedient werden.

Unserem Promotions-Dienst dürfen Sie ebenfalls einiges zutraut. Aktiv unterstützt er Sie - auf Ihren Wunsch mit mehr als bloss Prospekten und Dekorationselementen. An Ort und Stelle, in Ihrem eigenen Geschäft, organisiert er für Sie umsatzfördernde Verkaufsaktionen. Sollten Sie davon nicht profitieren?

Auch Reklamationen erschrecken uns nicht: wir verkraften sie gut. Reklamationen sind bei Stamm so selten, dass wir die wenigen, die eintreffen, speditiv und grosszügig zu regeln in der Lage sind.

Und wollen Sie ein weiteres Mal aus einer Dienstleistung von uns Profit ziehen: Unsere vielgepriesenen Fachkurse stehen Ihnen für einen bescheidenen Unkostenbeitrag offen. Sie vermitteln Ihnen wertvolles Fachwissen - eine Chance, die Sie eigentlich nicht ungenutzt verstreichen lassen dürften.

Sie sehen, wir tun einiges, um Ihnen Ihre Tätigkeit zu erleichtern.

Und um mit der Strapazierfreudigkeit unserer Teppiche Schritt zu halten.

stamflor®

Stamm AG, 8193 Eglisau (Schweiz), Telefon 01 96 50 51, CH Telex 53483

KLÖTI WILD

Wenn Sie über Stamflor-Teppiche, ihre qualitativen Vorteile und über das umfangreiche Sortiment erfahren möchten, dann besuchen Sie uns doch bitte an der

Frankfurter Messe 76
14.-18. Januar 76, Halle 5, Gang J, Stand 50 093

Dokumentation durch Stamm AG
Stamflor-Vertretungen in

Dänemark
Deutschland

Finnland
Griechenland

Holland
Island

Italien
Norwegen

Österreich
Portugal

Schweden
Spanien



Augenweide

Sant zu begehen,
attraktiv anzusehen,
schön zu besitzen:
Tisca Domus,
zum Bewundern dessiniert,
in Naturfarben,
aus 100% Schurwolle,
in Wollsiegelqualität.



Tisca Tischhauser & Co. AG,
9055 Bühler,
sagt Ihnen gerne,
wo überall Tisca Domus
zu haben ist.

TISCA



Wollsiegel-Qualität:
Darauf können Sie sich verlassen.
Alle abgebildeten Qualitäten
gehören zum IWS-Produkteprogramm Country-Style.

REALLY SUCCESSFUL BUSINESSMEN SOMETIMES FLY FIRST CLASS.

THEIR PRODUCT'S ALWAYS DO.

A shrewd businessman doesn't imagine he's shipped his goods cheaply merely because the price is low. What counts is to have them arrive fast, safely, and in good condition where the customer wants them.

Swissair cargo specialists are aware that their cargo sometimes (by no means always) costs a bit more than other conveyances. So they do everything to make air cargo pay for itself even so. They accomplish this by knowing all about not just cargo rates but such other distribution costs as interest, warehousing, packing, insurance, and so on.

At 78 destinations all over the world they make sure that Swissair cargo moves

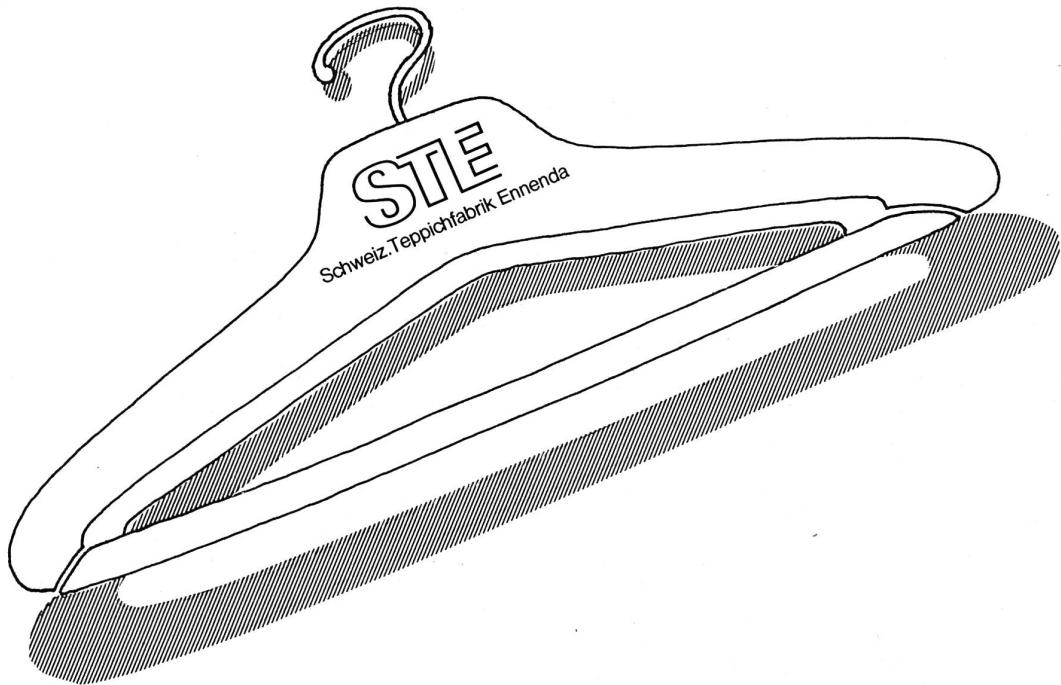
out by the fastest route, carefully loaded into properly air-conditioned cargo compartments, and will be moved and discharged carefully on arrival.

A trained cargo consultant can often arrange matters so that it won't even be more expensive. The cargo customer then profits doubly; he may find himself able to fly first class himself as a regular thing.

Which is something that not only air cargo but passengers can always do on Swissair.

First class for cargo.

**SWISSAIR
CARGO →**

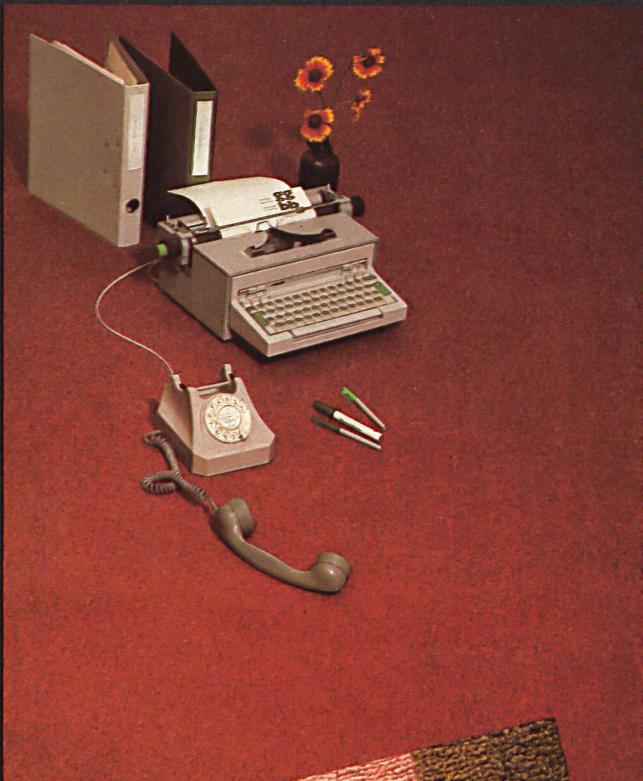


Wir gehören zur <Bodenbekleidungs- Industrie>

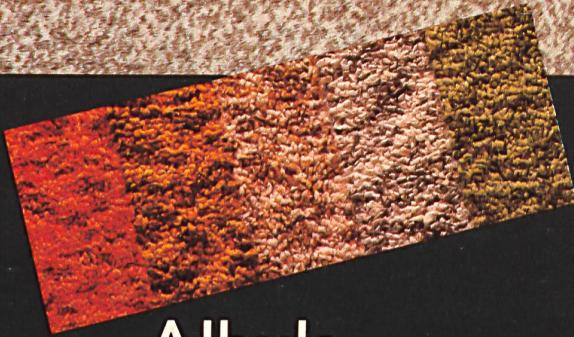
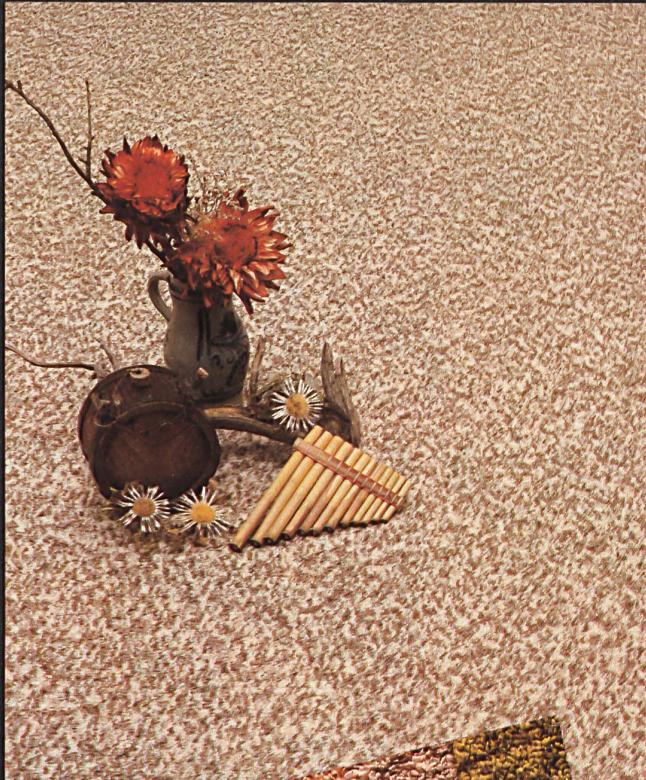
Wir schauen uns in der Welt um.
Wir entwerfen zeitlose und modische Dessins.
Wir machen Versuche mit neuen
Materialien und Farben. Wir tuften auf den
technisch neuesten Maschinen.
Wir verschönern jedes Heim, ob konservativ
oder popig. Wir von der
Bodenbekleidungsindustrie aus Ennenda.

Spitzenreiter im NEODON-Sortiment...

Das Produktions- und Lieferprogramm von NEODON wird vielen Wünschen gerecht. Leute, die in Teppichfragen auf Qualität, besonders vorteilhafte Preise und eine prächtige Auswahl Wert legen, sollten das NEODON-Programm kennen lernen. Verlangen Sie unsere Dokumentation, Sie werden Ihre Freude daran haben. Als Spitzenreiter stellen wir vor:



Sardona antistatic



Albula

Der Alleskönner. Einen SARDONA-Teppich verlegt man dort, wo auf Preis und Qualität gleichermassen geachtet wird.

Ein idealer Teppichboden, der Wohnräume gemütlich macht, Geschäftsräumen und Büros ihre Nüchternheit nimmt und auch als Treppenbelag jahrelange Benützung verkraftet. Der SARDONA antistatic ist also genau richtig für Wohn- und Geschäftsräume, Büros, Hotels und Grossüberbauungen.

SARDONA-Merkmale:
100% Nylonfaser, Schlingenflor, strukturiert, mouliné, spinn-gefärbt, Kompaktschaumrücken.

Farben: hellbeige, dunkelbeige, oliv/grün, moos, cognac, rost, braun.

Der Wohnliche. Ein Teppich, der gut aussieht und trotzdem besonders preisgünstig angeboten wird. Der ALBULA ist von bester Qualität und wirkt durch Farbgebung und Struktur herrlich wohnlich. Seine hohe Schmutzunempfindlichkeit wissen Hausfrauen zu schätzen.

ALBULA-Merkmale:
100% Nylonfaser, Schlingenflor, strukturiert, short space dyed, Kompaktschaumrücken.

Farben: beige, grün, orange, gold, cognac.

NEODON

Teppichfabrik NEODON AG, 7208 Malans
Telefon: 081 511122/513612



rolana schafft Wohnbehagen

rolana

denn rolana-Artelana von KING ist ein rustikaler Wollteppich aus reiner Schurwolle, der Ihre Wohnung zum wohnbehaglichen Heim werden lässt. rolana-Artelana gibt es in vier natürlichen beige und braunen Berbertönen, und wie alle Teppiche von KING ist er mit dem trittfreundlichen Kompaktschaumrücken versehen. rolana-Artelana wird in Wollsiegel-Qualität produziert und stammt aus dem IWS Country Style Programm.

Wichtig für Architekten: Der Fachhandel zeigt Ihnen gerne die vollständige rolana-Kollektion. Verlangen Sie technische Unterlagen, Spezifikationen oder EMPA-Zeugnisse auch bei uns.

Technische Angaben über KING-
Produkte finden Sie auch in der
Schweizer Baudokumentation
unter der Referenz: (33) 2 L 1153



E. KISTLER-ZINGG AG, Teppichfabriken, CH-8864 Reichenburg SZ, Tel. 055/67 12 12

Wollsiegel-Qualität:
Darauf können Sie sich
verlassen



Markenfasern aus SWISS POLYAMID GRILON:

z.B. Medium Set und Super Set

Wenn Tufting-Teppiche vorwiegend vollysynthetische Fasern enthalten, so hat dies zuverlässige Gründe:

z.B. Gebrauchseigenschaften und Variationsmöglichkeiten.



für Tufting-Teppiche

Für das Gross-Produktionsverfahren, wie es die Tufting-Methode heute ist, zählt von Anfang an die Qualitätskonstanz der Faser, ihre kennzeichnenden Eigenschaften und ihre anwendungstechnischen Möglichkeiten.

Bei den Teppichfasern SWISS POLYAMID GRILON Typ CS3 (Medium Set) und Typ CS4 (Super Set) dürfen die Teppichhersteller darüber hinaus auf mehr zählen. Grundlagenforschung und Entwicklung neuer Fasertypen werden nicht isoliert betrachtet – Versuche und Musterproduktionen bis zum fertigen Teppich ergänzen sie.

Fasern aus SWISS POLYAMID GRILON garantieren wirtschaftlichste Verarbeitung und hervorragende Laufeigenschaften von der Spinnerei bis zur Ausrüstung.

Ein sorgfältig abgestimmtes Teppichfaserprogramm bietet einen weiten Konstruktionsspielraum für alle Ansprüche (Objekt – Wohnbereich).

Unsere Fachleute in der anwendungs-technischen Abteilung wissen nicht nur über die Beziehung Faser – Teppich genauestens Bescheid. Sie lassen sich das ständig praktisch bestätigen.

Zu den dafür nötigen Versuchen stehen eigene Einrichtungen zur Verfügung: Tufting- und Schermaschine, Färbe-anlagen und coloristische Beratung.

Machen auch Sie Gebrauch davon! Verlangen Sie zusätzliche Informationen, Bemusterungen oder praktische Beratung durch unseren technischen Dienst.

GRILON SA

CH-7013 Domat/Ems Schweiz
Telefon 081 36 24 21
Telex 74383

Bitte besuchen Sie uns an der Heimtex Halle 5, Gang F, Stand 50617, Stand-Tel. 74 16 32



Hiemit bestätigen wir, dass das Gerücht, die Alpina werde an der Frankfurter Messe mit Neuschöpfungen aufwarten, die der Tufting-Technik bezüglich verarbeiteten Materialien, Warenbild und Preis ungeahnte Dimensionen erschliessen, der Wahrheit entspricht.

Par la présente, nous confirmons que les bruits selon lesquels la maison Alpina présentera à la Foire de Francfort de nouvelles créations qui, du point de vue des matières utilisées, de la présentation et du prix ouvrent à la technique du tufting des dimensions insoupçonnées, correspondent à la vérité.

We hereby confirm the truth of the rumour, that Alpina will offer at the Frankfurt Fair new creations which open up undreamt of dimensions to the tufting technique as regards the materials used, the appearance and the price.



Halle 5, Gang F, Stand Nr. 50617
Halle 5, allée F, stand No 50617
Hall 5, lane F, stand Nr. 50617

Alpina Teppichwerke AG, CH-8623 Wetzikon/Schweiz
Alpina Manufacture de Tapis SA, CH-8623 Wetzikon/Suisse
Alpina Carpet Mill Ltd., CH-8623 Wetzikon/Switzerland

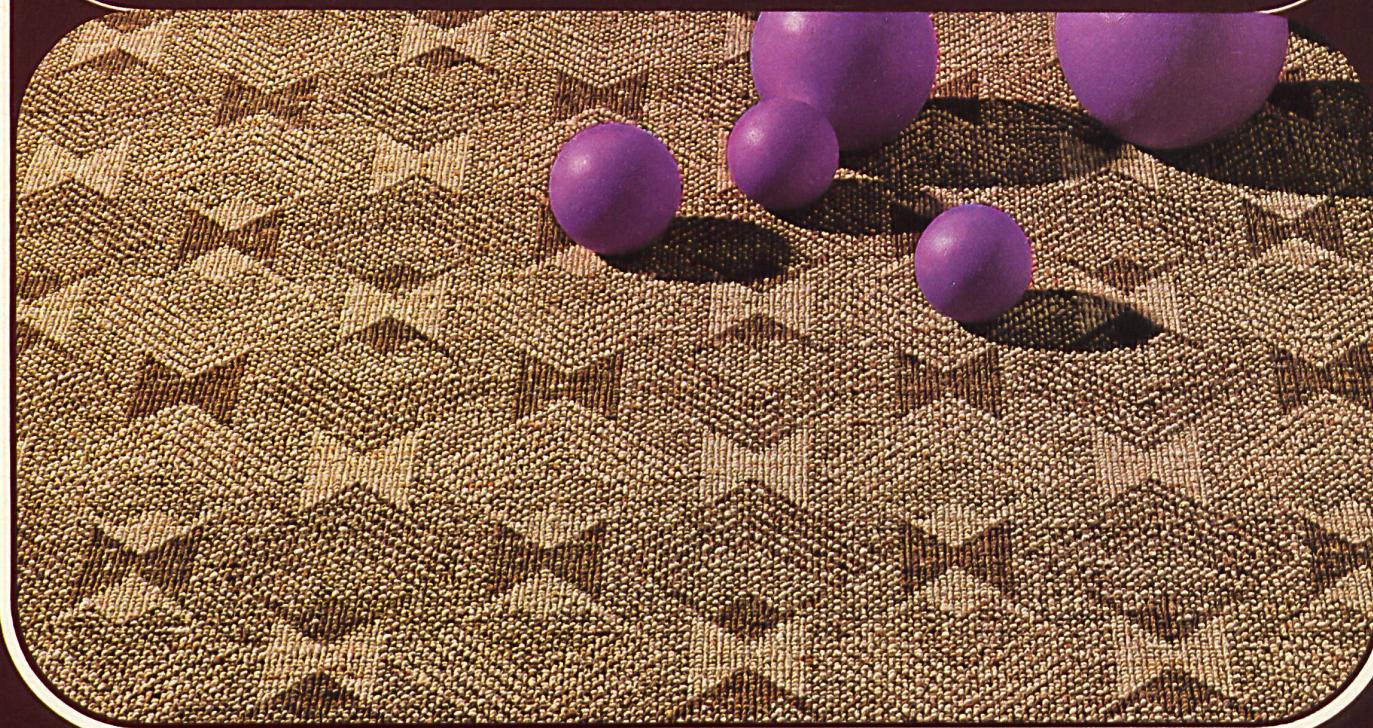
Country-Style Wollsiegel-Teppiche von Melchnau

Gewoben und für gut befunden

Einzigartige Möglichkeiten harmonischer Wohnraumgestaltung.
Schöpferisches Spiel mit Farben, Formen und Design, begrenzt nur durch die
unbegrenzte Kreativität unserer Gestalter.

Keine Machart erreicht die jahrhundertealte, durch modernste Technik perfektionierte
Tradition des Teppichwebens, kein Material kommt reiner, natürlicher Wolle gleich.

Hier ein Beispiel aus der Berber-Kollektion. Eines von vielen.
Erhältlich im guten Fachgeschäft.



50 JAHRE
GEWOBENE
QUALITÄT

melchnau

COUPON

Ich interessiere mich für Ihre Teppiche. Senden Sie mir unverbindlich weiteres Prospektmaterial.

Name/Firma _____

Strasse _____

PLZ/Ort _____

Einsenden an: Teppichfabrik Melchnau AG, 4917 Melchnau

Wollsiegel-Qualität:
Darauf können
Sie sich verlassen.

